

<p>オマーンの電力・海水淡水化と NAMA グループとの関係</p>	<p>Relation between Oman's Electricity and Desalination with NAMA group</p>
--	--

1. オマーン電力・水調達公共企業	1. Oman Power and Water Procurement
<p>オマーン電力・水調達公共企業 S.A.O.C (OPWP) は、2003 年の設立以来、Nama グループの一員です。同社は、2004 年 7 月 20 日に発行された勅令第 78/2004 号に基づき、電力と水の効率的な調達と供給を確保する権限を有しました。</p>	<p>Oman Power and Water Procurement S.A.O.C (OPWP) has been part of Nama Group since its establishment in 2003. It is authorized for ensuring efficient procurement and supply of power and water under Royal Decree No. 78/2004, which was issued on July 20, 2004</p>
<p>オマーン電力・水調達公共企業 S.A.O.C (OPWP) は、Nama グループの存在証明と戦略目標にさらに合致するため、2023 年 5 月に Nama 電力・水調達会社(Nama PWP)にブランド名を変更しました。名称変更後も、オマーンにおける電力・水供給の唯一の調達機関としての中核機能は変わりません。</p>	<p>OPWP rebranded as Nama Power and Water Procurement (Nama PWP) to align more closely with Nama Group's identity and strategic goals in May 2023,. Despite the name change, its core function as Oman's sole procurer of electricity and water remains unchanged.</p>
<p>NAMA 電力・水調達会社は、オマーンの電力・水セクターを監督する公共サービス規制局 (APSR) の管轄下にあります。</p> <p>同社の認可は、NAMA 電力・水調達活動の監督を含む APSR の規制責任を規定する勅令 78/2020 に基づいています。</p>	<p>Nama Power and Water Procurement operates under Authority for Public Services Regulation (APSR), which oversees Electricity and Water Sectors in Oman.</p> <p>Its authorization is based on Royal Decree 78/2020, which defines APSR's regulatory responsibilities, including overseeing Nama Power and Water Procurement activities.</p>

2. Nama グループ	2. Nama Group
<p>Nama グループ (旧 Electricity Holding Company) は、Nama グループは 2005 年 5 月 1 日に設立され、オマーンの電力および水セクターのさまざまな事業体を監督しています。</p>	<p>Nama Group, formerly known as Electricity Holding Company, oversees various entities in Oman's electricity and water sectors. was established on May 1, 2005.</p>
<p>Nama グループは、2020 年 6 月から政府所有の投資機関であるオマーン投資庁(OIA)が所有しています。</p>	<p>Nama Group has been owned by the Oman Investment Authority (OIA), a government-owned</p>

<p>ます。この移行は、州一般準備基金とオマーン投資基金を統合して OIA を設立した勅令第 61/2020 号に続くものです。</p> <p>その結果、Nama グループの親会社である Nama 持株会社は、OIA の事業資産の一部となり、オマーンの電力、上下水道サービスを監督しています。</p>	<p>investment arm, since June 2020. This transition occurred following Royal Decree No. 61/2020, which merged the State General Reserve Fund and Oman Investment Fund to form OIA.</p> <p>As a result, Nama Holding, the parent company of Nama Group, became part of OIA's portfolio, overseeing electricity, water, and wastewater services in Oman.</p>
--	--

3. NAMA グループ傘下の企業体	3. NAMA Group of Companies
NAMA グループは、NAMA 電力・水調達会社に限らず、オマーンの電力および水セクターのさまざまな事業体を監督しています。NAMA グループ傘下の企業体は、以下に示します。	NAMA Group oversees various entities in Power and Water Sector in Oman, including but not limited to NAMA Power and Water Procurement Company. Those entities under NAMA Group are explained hereinunder.
これらの各企業は、オマーンにおける効率的かつ持続可能な公共サービスを確保する上で重要な役割を果たしています。	Each of these companies plays a vital role in ensuring efficient and sustainable utility services in Oman.
3.1 NAMA ホールディング NAMA ホールディングは、NAMA グループの事業運営を統括する親会社です。	3.1 Nama Holding Nama Holding is the parent company overseeing Nama Group's operations.
3.2 オマーン送電会社 (OETC) オマーン送電会社(OETC) は、オマーン全土の送電を管理しています。	3.2 Oman Electricity Transmission Company (OETC) Oman Electricity Transmission Company (OETC) manages Transmission of electricity across Oman.
3.3 マスカット配電会社(MEDC) - マスカット配電会社(MEDC)は、マスカットでの電力配電を担当しています。	3.3 Muscat Electricity Distribution Company (MEDC) Muscat Electricity Distribution Company(MEDC) handles electricity distribution in Muscat.
3.4 マズーン電力会社 (MZEC) マズーン電力会社 (MZEC) は、オマーンのバティナ北 (شمال الباطنة) とバティナ南 (جنوب الباطنة)、ダヒリーヤ (الداخلية)、シャルキーヤ (الشرقية) の配電を担当しています。	3.4 Mazoon Electricity Company (MZEC) Mazoon Electricity Company (MZEC) is responsible for electricity distribution in Batinah North (شمال الباطنة) and Batinah South (جنوب الباطنة),

	Dakhiliyah (الداخلية), Sharqiyah (الشرقية), and Oman.
3.5 マジャーン電力会社(MJEC) マジャーン電力会社(MJEC)は、in 北バーティナ(شمال الباطنة)、アル=ザーヒラ(الظاهر)、アル=ブライミー(البريمي)に電力を供給しています。。	3.5 Majan Electricity Company (MJEC) Majan Electricity Company (MJEC) covers electricity distribution in North Batinah (شمال الباطنة), Al Dhahirah (الظاهر), and Al Buraimi (البريمي).
3.6 ドファール総合サービス会社 ドファール総合サービス会社 (DISC) は、ドファール(ظفار)での電力および水道サービスを管理しています。	3.6 Dhofar Integrated Services Company Dhofar Integrated Services Company (DISC) manages electricity and water services in Dhofar (ظفار).
3.7 オマーン電力・水調達公共企業(OPWP) オマーン電力・水調達公共企業(OPWP)は、電力と水の調達を監督しています。	3.7 Oman Power and Water Procurement Company (OPWP) Oman Power and Water Procurement Company (OPWP) oversees power and water procurement.
3.8 オマーン上下水道サービス会社 (OWWSC) オマーン上下水道サービス会社 (OWWSC) は、オマーン全土における上下水道サービスの提供を行っています。	3.8 Oman Water and Wastewater Services Company (OWWSC) Oman Water and Wastewater Services Company (OWWSC) handles water and wastewater services across Oman.
3.9 タンウェール Tanweer は遠隔地に電力サービスを提供しています。	3.9 Tanweer Tanweer provides electricity services to remote areas.
3.10 ナマ研究所 ナマ能力開発研究所(NICD)は、研修と能力開発に重点を置いています	3.10 Nama Institute Nama Institute for Competency Development (NICD) focuses on training and competency development.
3.11 NAMA シェアードサービスカンパニー(NSS) NAMA シェアードサービスカンパニー(NSS)は、NAMA グループの子会社にシェアードサービスを提供しています。	3.11 Nama Shared Services Company (NSS) Nama Shared Services Company (NSS) offers shared services to Nama Group subsidiaries.
(シェアードサービスとは企業グループや組織内の複数の部門・子会社が共通して利用できる業務サービスを指します。 通常、財務・会計、人事、IT、調達などの業務を集約し、効率化と経費削減を目的としています。)	(Shared services are business services that can be used by multiple departments or subsidiaries within a corporate group or organization. They usually consolidate operations such as finance and accounting,

	human resources, IT, and procurement, with the aim of improving efficiency and reducing costs.)
--	---